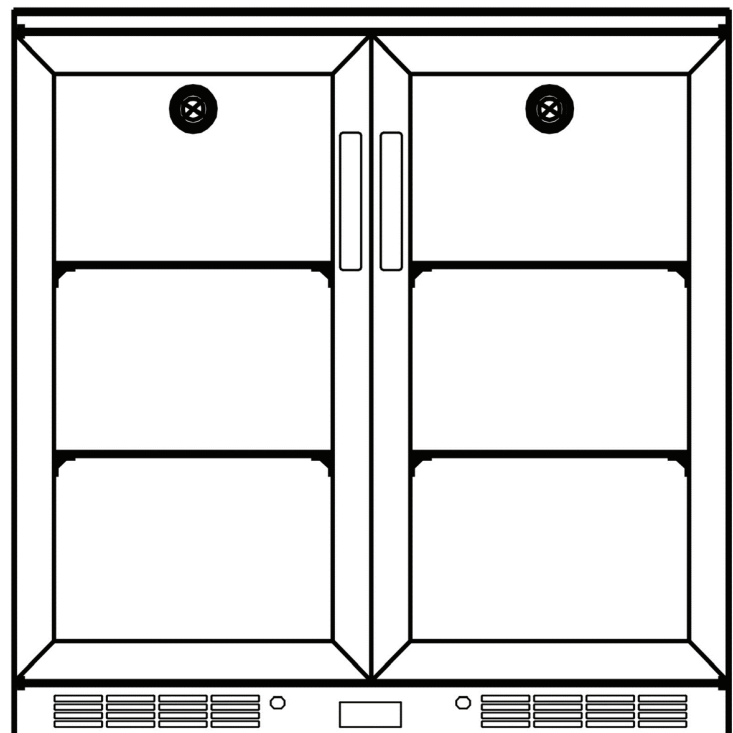
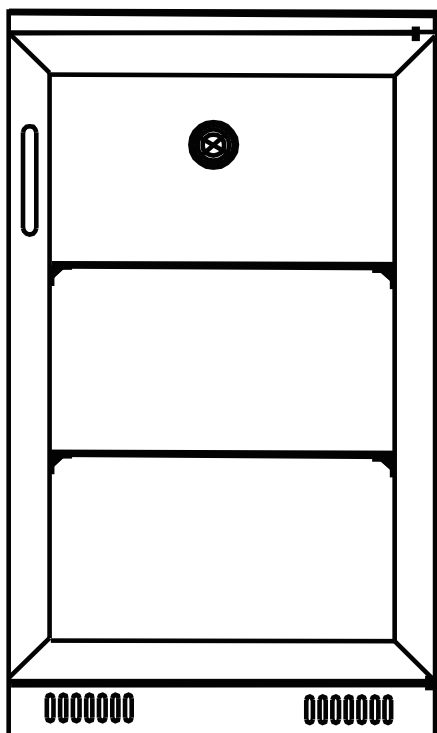


MONTAGE-, BETRIEBS- UND & WARTUNGSANLEITUNG

Modell EBC128B/EBC208B GETRÄNKEKÜHLER



EVERDURE

EVERDURE

MONTAGE-, BETRIEBS- UND & WARTUNGSANLEITUNG FÜR DEN NEO GETRÄNKEKÜHLER

INHALT

KAPITEL	SEITE
Gerätedaten	2
Wichtige Sicherheitshinweise	3
Montageanleitung	4
Betriebsanleitung	5
Pflege & Instandhaltung	6
Typenschilder & Schaltpläne	6
Fehlerbehebung	7

Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung, den Kaufbeleg sowie andere wichtige Gerätedokumente zur künftigen Bezugnahme aufbewahren. Aufgrund laufender Produktentwicklungen behält sich Everdure das Recht vor, Änderungen in der Ausführung oder Erscheinung auch ohne Ankündigung vorzunehmen.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial umweltfreundlich bzw. führen Sie es gegebenenfalls der Wiederverwertung zu.

GERÄTEDATEN

ELEKTRISCHE DATEN:

Nennspannung:	220-240 V 50 Hz
Versorgungsanschluss:	10 A Haushaltssteckdose
Max Nennleistung:	Siehe Typenschild am Gerät

Diese Daten finden Sie auf dem Typenschild (Datenschild), das auf der Rückseite des Gerätes angebracht ist.

Lassen Sie den Getränkekühler ca. 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen, um durch den Transport verursachte Fehlfunktionen des Kühlsystems vorzubeugen. Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.



Vorsicht! Brandgefahr / Entflammbares Material

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: Lesen Sie die Montageanleitung und die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Inhalt aus der Verpackung nehmen.

1. Lagern Sie keine Lebensmittel im Getränkekühler.
2. Verwenden Sie für dieses Gerät kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker / Servicetechniker eine Steckdose in der Nähe des Geräts installieren.
3. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf oder in dieses Gerät.
5. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
6. Der elektrische Anschluss muss gemäß den geltenden Vorschriften und Bestimmungen erfolgen. Trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und entfernen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt.
7. Vor Wartungsarbeiten an dem Gerät sollte dieses vom Strom getrennt werden.
8. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
9. Achtung! Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen im Gerät oder im Einbaumodul nicht blockiert sind.
10. Achtung! Achten Sie beim Transport, der Installation und der Wartung des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
11. Achtung! Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Inneren des Geräts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte.
12. Keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.
13. Verändern Sie dieses Gerät nicht.
14. Beim Einbau des Getränkekühlers in das Modul versuchen Sie, den Getränkekühler mittig zu platzieren.
15. Dieses Gerät muss korrekt und unter strikter Einhaltung der Anweisungen des Herstellers installiert werden. Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt in dieser Anleitung, der sich auf die Montage bezieht.
16. Das Kältemittel R600a und das für den Kühlschrank verwendete Cyclopentan-Schaummaterial sind brennbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss er daher von jeder Feuerquelle ferngehalten und gemäß den geltenden Vorschriften von einem lizenzierten Unternehmen für die Rückgewinnung von Kältemitteln verwertet und nicht durch Verbrennung entsorgt werden, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.
17. Achtung! Entfernen Sie bei der Entsorgung dieses Geräts alle Türen sowie die Tür- und Regaldichtungen und legen Sie die Türen und Regale an einen geeigneten Platz. Kinder können ersticken, wenn sie darin eingeschlossen werden.
18. Reinigen Sie den Getränkekühler nicht, während er eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
19. Verwenden Sie den Getränkekühler nur auf flachem und ebenem Boden.
20. Der Getränkekühler darf nicht innerhalb von 1 Meter oder über einer Wasserquelle verwendet werden.
21. Achtung! Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
22. Achtung! Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
23. Achtung! Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts an.

MONTAGEANLEITUNG

AUSPACKEN

Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.

Prüfen Sie bitte beim Auspacken des Gerätes, ob die folgenden Teile vollständig enthalten sind:

- 2 Regalböden - EBC128B, 4 Regalböden - EBC208B
- 2 Schlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Lassen Sie den Getränkekühler ca. 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen, um durch den Transport verursachte Fehlfunktionen des Kühlsystems vorzubeugen. Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.

SCHUTZ VOR HITZE

Der Getränkekühler sollte vor starker Hitzeeinwirkung und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.

TRANSPORT

Wenn der Getränkekühler repariert oder bewegt wird, darf er nicht in eine horizontale Position gebracht, um mehr als 45° geneigt oder auf den Kopf gestellt werden. Bewegen Sie den Getränkekühler niemals, wenn er angeschlossen und in Betrieb ist.

POSITIONIERUNG

Achten Sie darauf, dass die Seiten und die Rückwand mindestens 5 mm Freiraum haben, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Bedecken Sie niemals die Seiten, da dies das Gerät überhitzt und die Funktion beeinträchtigt. Verdecken Sie niemals das untere Frontgitter, da dies ebenfalls für die Belüftung erforderlich ist.

Nach der Installation sollte das Gerät 2 Stunden lang stehen gelassen werden, bevor es eingeschaltet wird, damit sich das Kältemittel setzen kann.

Zerschneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten (geerdeten) Anschluss des Netzkabels.

Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung an einen zugelassenen Elektriker oder eine autorisierte Kundendienststelle.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und nur eine geeignete Steckdose.

FÜR IHRE SICHERHEIT

HINWEIS: Wenn Sie den Getränkekühler im Freien verwenden, stellen Sie sicher, dass er direkt an einer Außensteckdose angeschlossen ist.

Das elektrische System dieses Getränkekühlers muss mit einem automatischen 30-mA-Schutzschalter und/oder einem FI-Schutzschalter (RCD) ausgestattet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Anlage vor der Installation und/oder Benutzung von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

Alle elektrischen Anschlüsse sind an einem trockenen Ort vorzunehmen.

Außensteckdosen müssen wetterfest sein und von einem qualifizierten Elektriker installiert werden..

Everdure ist nicht verantwortlich für falsch aufgestellte Getränkekühler.

Der Standort sollte nicht zu kalt sein - die Temperatur sollte über 10°C liegen.
Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt sein.
Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.

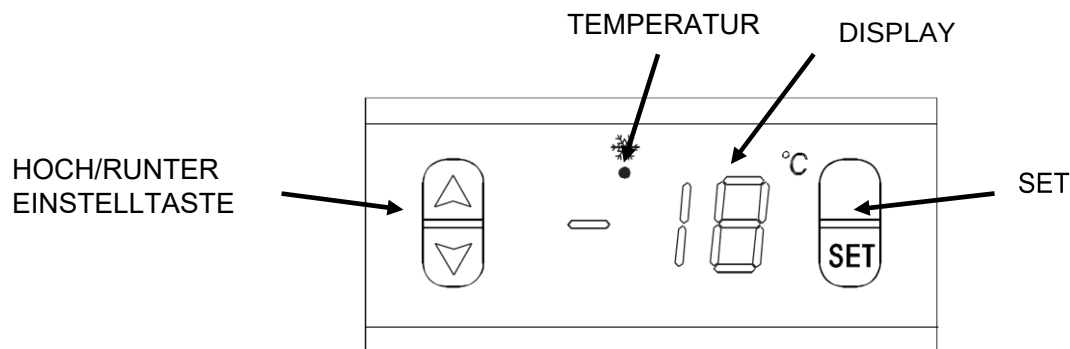
Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnliche Zwecke bestimmt, wie z. B.:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten.
- Bauernhof.
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.
- Bereiche für die gemeinschaftliche Nutzung in Wohnanlagen oder in Waschsaloons.

BETRIEBSANLEITUNG

BEDIENFELD:

- Ihr Getränkekühler verfügt über einen Regler zur Einstellung der Temperatur. Der Temperaturregler befindet sich in der unteren Mitte des Geräts.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird, Leistung verliert oder abgeschaltet wird, müssen Sie 3 bis 5 Minuten warten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Wenn Sie einen Neustart vor dieser Wartezeit versuchen, wird der Getränkekühler nicht anlaufen.
- Der Temperaturbereich des Getränkekühlers liegt bei 0°C - 10°C.
- Das Display zeigt die Innentemperatur des Gerätes an.



Manuelle Temperatureinstellung

Die Temperatur des Getränkekühlers sollte zwischen 0°C – 10°C eingestellt werden:

- 1) [SET]-Taste drücken.
- 2) Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie die gewünschte Temperatur in Schritten von einem Grad erhöhen oder verringern.
- 3) Durch Drücken der [SET]-Taste bestätigen Sie Ihre gewünschte Temperatureinstellung. Wenn innerhalb von 6 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die gewählte Temperatureinstellung automatisch bestätigt.

Sperren der Temperaturanzeige

Sie können die Temperaturanzeige sperren, indem Sie die Taste ▼Runter für 6 Sekunden gedrückt halten. Die Entriegelung erfolgt auf die gleiche Weise.

Variable Einlegeböden

Die variablen Einlegeböden können beliebig für größere oder kleinere Getränke positioniert werden. Die Kabelbinder, die die Regale für den Transport fixieren, sollten entfernt und entsorgt werden.

Innenbeleuchtung

Das Licht kann durch Drücken des innenliegenden Schalters ein- und ausgeschaltet werden (rechts oben an der Rückwand).

Türschloss

Dieser Getränkekühler ist mit Schlössern in der oberen Mitte der Tür ausgestattet. Zwei Schlüssel werden mitgeliefert.

Bewahren Sie die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

REINIGUNG DES GETRÄNKEKÜHLERS

Bitte reinigen Sie Ihr neues Gerät nach der Installation gründlich.

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Getränkekühlers und entfernen Sie die Einsätze. Wischen Sie die Innen- und Außenflächen des Getränkekühlers und seines Zubehörs mit einem weichen, sauberen feuchten Tuch ab. Wenn die Verschmutzung zu stark ist, verwenden Sie einen Neutralreiniger, wischen mit Wasser nach und trocknen alles mit einem sauberen Tuch. Reinigen Sie jeweils immer nur einen kleinen Bereich, um Schäden vorzubeugen.

Die Glastüren können mit einem milden Glasreiniger und einem Tuch gereinigt werden.

Trocknen Sie den Innen- und Außenbereich mit einem weichen Tuch.

Wenn die Kunststoffteile im Getränkekühler mit (tierischem oder pflanzlichem) Öl verunreinigt werden, können sie spröde und ggf. brüchig werden.

Der Getränkekühler sollte einmal im Monat mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt und gepflegt werden.

PFLEGE WÄHREND DES URLAUBS

Kurzer Urlaub: Lassen Sie den Getränkekühler während eines Urlaubs von weniger als drei Wochen in Betrieb.

Langer Urlaub: Wenn das Gerät für mehrere Monate nicht gebraucht wird, entfernen Sie alle Getränke und ziehen Sie den Stecker heraus. Reinigen und trocknen Sie den Innenraum gründlich. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: blockieren Sie sie bei Bedarf oder entfernen Sie die Tür. Nicht für Kinder zugänglich machen.

TRANSPORT DES GETRÄNKEKÜHLERS

Entnehmen Sie alle Getränke.

Sichern Sie alle losen Teile im Inneren des Geräts mit Klebeband.

Kleben Sie die Türen zu.

Wenn der Getränkekühler repariert oder bewegt wird, darf er nicht in eine horizontale Position gebracht, um mehr als 45° geneigt oder auf den Kopf gestellt werden.

Bewegen Sie den Getränkekühler niemals, wenn er angeschlossen und in Betrieb ist.

ENERGIESPARTIPPS

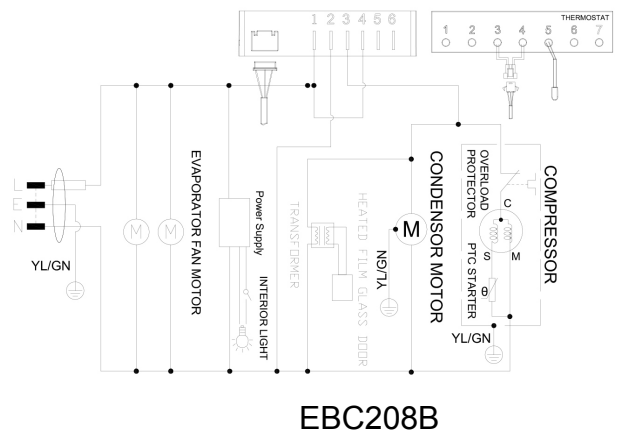
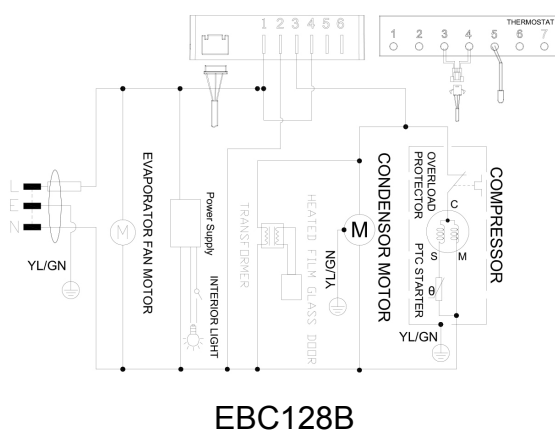
Der Getränkekühler sollte an einem möglichst kühlen Ort, abseits von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungsrohren und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufgestellt werden.

Eine Überladung des Getränkekühlers verlängert die Laufzeit des Kompressors.

TYPENSCHILDER & SCHALTPLÄNE

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Wenn die technischen Daten von dem Typenschild auf der Rückseite des Getränkekühlers abweichen, beachten Sie bitte das Typenschild.



EVERDURE

Modell	EBC128B	Modell	EBC208B
Türen	1	Türen	2
Volumen	128 l	Volumen	208 l
Nennspannung	220 ~ 240 V AC	Nennspannung	220 ~ 240 V AC
Nennfrequenz	50 Hz	Nennfrequenz	50 Hz
Nennstrom	1,0 A	Nennstrom	1,5 A
Nettogewicht	43,5 kg	Nettogewicht	57 kg
Kältemittel	R600A	Kältemittel	R600A
Kältemittelfüllmenge	40 g	Kältemittelfüllmenge	55 g
Schaumtreibmittel	Cyclopentan	Schaumtreibmittel	Cyclopentan

FEHLERBEHEBUNG

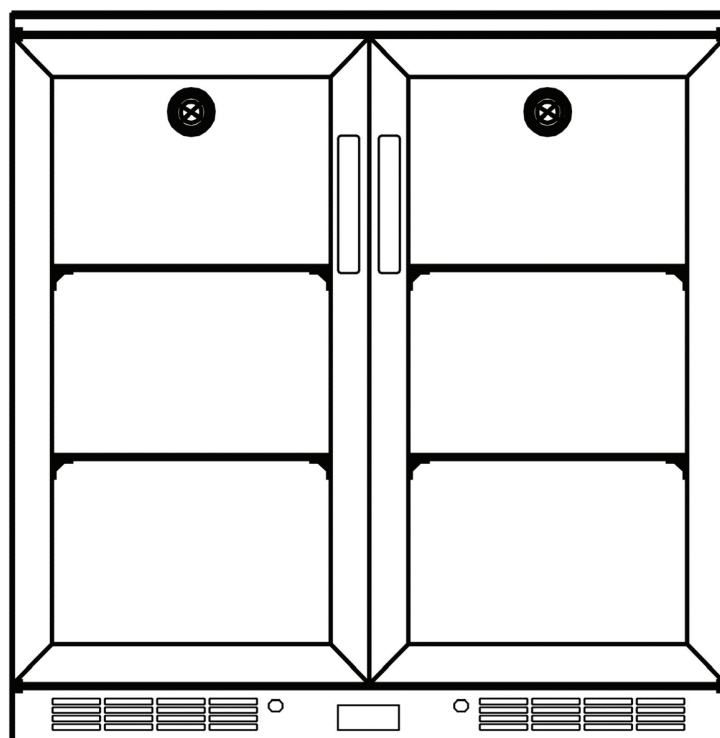
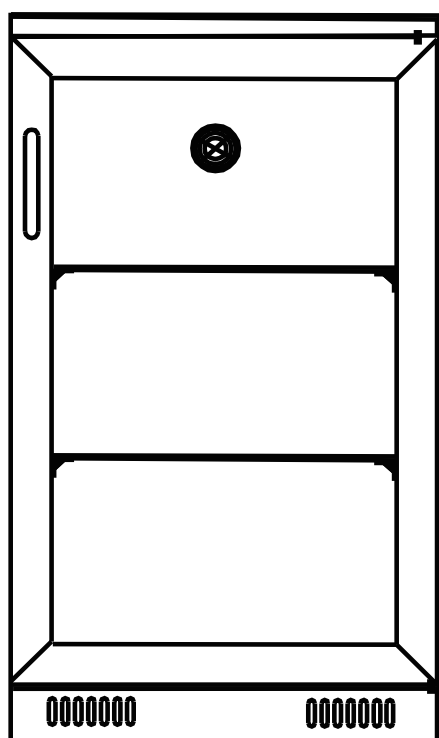
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
Getränkekühler funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.
Kompressor schaltet sich immer wieder ein und aus.	Die Raumtemperatur ist höher als normal. Eine große Menge Getränke wurde in den Getränkekühler gelegt. Die Tür ist zu oft geöffnet oder nicht richtig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht korrekt eingestellt. Die Türdichtung schließt nicht richtig ab. Das Gerät wurde kürzlich für einen bestimmten Zeitraum abgestellt. Es dauert vier Stunden, bis das Gerät vollständig heruntergekühlt ist.
Die Temperatur im Getränkekühler ist zu warm.	Temperaturregelung ist zu warm eingestellt. Regeln Sie die Temperatur herunter und lassen Sie ihr ein paar Stunden zum Stabilisieren. Die Tür ist zu lange offen oder wird zu oft geöffnet. Tür seltener öffnen. Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die Türdichtung schließt nicht richtig ab.
Die Temperatur im Getränkekühler ist zu kalt.	Temperaturregelung ist zu kalt eingestellt. Regeln Sie die Temperatur höher und lassen Sie ihr einige Stunden Zeit, um sich zu stabilisieren.
Knallendes oder krachendes Geräusch, wenn der Kompressor angeht.	Metallteile unterliegen Ausdehnungen und Kontraktionen, wie z. B. bei Warmwasserrohren. Das ist normal. Die Geräusche werden schwächer oder verschwinden, wenn das Gerät weiterläuft.
Blubberndes oder gurgelndes Geräusch, wie kochendes Wasser.	Das Kältemittel (zur Kühlung des Getränkekühlers) zirkuliert im System. Das ist normal.
Vibrationen.	Sicherstellen, dass der Getränkekühler eben steht. / Boden ist uneben oder instabil. Das Gerät wackelt auf dem Boden, wenn es leicht bewegt wird. Vergewissern Sie sich, dass der Boden dem Gerät ausreichend Halt bietet. / Das Gerät berührt die Wand.
An den Innenwänden der Getränkekühler bildet sich Feuchtigkeit.	Das heiße und schwüle Wetter erhöht die Reifbildung im Inneren, was normal ist. Die Tür ist leicht geöffnet. Die Tür wird zu lange/zu häufig offen gehalten. Öffnen Sie die Tür weniger häufig. Die Tür ist nicht richtig abgedichtet.
Außen am Getränkekühler bildet sich Feuchtigkeit.	Die Tür ist leicht geöffnet, wodurch kalte Luft aus dem Inneren des Getränkekühlers auf warme, feuchte Außenluft trifft.
Die Tür lässt sich nicht richtig schließen.	Der Getränkekühler steht nicht gerade. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Einlegeböden sind verrutscht.

WICHTIG: Wenn Ihr Gerät nicht richtig funktioniert, schalten Sie das Gerät über den Schalter ab und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN.

Das Gerät muss für eine qualifizierte Person zugänglich sein, um die erforderlichen Reparaturen durchzuführen.

Dieser Getränkekühler ist nicht für verderbliche Lebensmittel geeignet.



Hersteller:

WORLD WIDE APPLIANCES
48 Moore Street, Leichhardt, NSW 2040 Australia
Tel: 1300 766 066
Website: www.everdure.au

Verantwortliche Stelle D/A/CH:

montargo GmbH
Dörnbergstraße 27-29
34233 Fulda, Deutschland
Tel.: +49 561-981 86 - 0
info@montargo.de
www.montargo.de